

Welcome to Hakuba Village!

Welcome to Hakuba! We hope you have a wonderful stay. Hakuba alpine resort offers history, culture, lifestyle, sports, leisure and hospitality, all in a breathtaking natural beauty all year around.

白馬村へお越しいただきありがとうございます。存分にお楽しみください。

白馬村は歴史、文化、生活、スポーツ、レジャーやおもてなしの心にあふれる、美しい自然に囲まれた村です。

Please help us keep our village beautiful and pleasant by observing the following rules and manners.

そんな私たちの村を美しく保つために、お守りいただきたい決まりをご案内いたします。



VICTOIRE CHEVAL BLANC MURAO III
白馬村キャラクター
ヴィクトワール・シュヴァールブラン・村勇三



"Drink and Drive" is a criminal offence with a penalty in Japan, and it could lead to serious accidents not only for yourself but for also others. No joke. Please do not drive after drink at all.

飲酒運転は重大事故に直結する犯罪行為です。絶対にしてはいけません。



Please smoke and drink alcohol only in designated areas. Drinking on the street is not permitted.

喫煙や飲酒は決められた場所で行ってください。歩きながらはいけません。



Place all litter in the bins provided near you or take it with you to your accommodation.

すべてのごみはくずかごに入れるか、持ち帰ってください。



In addition, graffiti or stickers on public property or the property of others is a criminal offense and should never be done.

公共物や他人の所有物に落書きやステッカーを貼ることは犯罪行為です。絶対にしてはいけません。



Fireworks are permitted before 10 PM and only in a designated areas. (Check with your accommodation for permission)

花火は夜10時まで。許可された場所で行ってください。(最初に宿泊施設に相談してください)



Skiing or snowboarding on the street and road is strictly prohibited. It is dangerous not only to yourself but other pedestrians as well as motorists.

スキー、スノーボードを路上でやる行為は、他の歩行者や車両の妨げになるので禁止されています。



Be considerate to others on your voice volume especially when you are near hotels, ryokans and residences. Too much drinking and loud voice are not that much fun for others who are trying to have a quiet time.

飲酒や騒音によるトラブルが増えています。アルコールの飲みすぎ、飲ませすぎに注意し、大音量を出したり騒いだりしないように気をつけてください。

We appreciate your cooperation in keeping Hakuba a pleasant place to all including all visitors and the local residents who serve you.

Have a great holiday. Thanks.

白馬を訪れるすべての人々、そして白馬に住むすべての人々にとって快適な場所であるために、皆様のご協力をお願いいたします。

それでは、良い休日をお過ごしください。



Mayor of Hakuba Village
Toshiro Maruyama



白馬村長
丸山俊郎

白馬村

prepared with the assistance of HIBA



Hakuba International
Business Association